General Conditions for Computer Software

Supplement to ORGALIME S 2000 or ORGALIME SE 01

This supplement contains conditions which regulate the rights and obligations in respect of computer software, which is included in respectively the Product or the Works (in this supplement referred to as the Product). The supplement complements the conditions in Orgalime S 2000 or Orgalime SE 01 respectively and shall apply when the parties agree thereto in writing or otherwise. The term Supplier, which is used hereinafter, shall, when Orgalime SE 01 apply, refer to the Contractor.

Types of computer software
1. Computer software which is covered by these supplementary conditions is referred to as follows:

1.1. The Computer Software is the computer software which is included in the Product, and consists of Supplier’s Software and/or Sublicensed Software.

1.2. The Supplier’s Software is computer software to which the Supplier holds the intellectual property rights.

1.3. Sublicensed Software is computer software to which a third party holds the intellectual property rights and to which the Supplier, with the property right holder’s permission, grants a right of use.

The Purchaser’s right to use the Computer Software
2. Unless otherwise agreed in writing, the following shall apply in respect of the Purchaser’s right to use the Computer Software:

2.1. Supplier’s Software
   The Purchaser acquires the non-exclusive right to use the Supplier’s Software only in the use of the Product. The Purchaser may transfer this right of use to subsequent owners or leaseholders of the Product. The Supplier retains the intellectual property rights to the Supplier’s Software even when such software has been produced specially for the Purchaser.

   The Purchaser shall be entitled, at his own responsibility, to make changes to the Supplier’s Software to the extent that they are consistent with the general purpose for which the Product is intended and with the requirements of the applicable safety regulations.

   The Supplier shall not be obliged to provide the source code for the Supplier’s Software.

2.2. Sublicensed Software
   Subject to any limitations, which have been agreed between the Supplier and the holder of the intellectual property rights, the Purchaser acquires the non-exclusive right to use the Sublicensed Software only in the use of the Product and to transfer this right of use to subsequent owners or leaseholders of the Product. The Supplier shall inform the Purchaser in writing of any such limitations, before the agreement regarding delivery of the Product is entered into.

Updating the Computer Software
3. Unless otherwise agreed in writing, the Supplier shall not be obliged to provide the Purchaser with updated versions of the Computer Software.

Infringement of intellectual property rights
4. The Supplier shall, in accordance with clauses 5-9, hold the Purchaser harmless against any claim from a third party, which is based on infringement of copyright or other intellectual property rights existing at the time of delivery, resulting from the Purchaser’s use of the Computer Software.

5. The Supplier shall not, however, be liable for any claim in respect of infringement which is based on:
   - use of the Computer Software by the Purchaser in a manner or place which has not been agreed and which the Supplier should not reasonably have foreseen, or
   - changes to the Computer Software undertaken by the Purchaser.

6. Defence against claims of infringement referred to in Clause 4 shall be for the Supplier’s account. He shall indemnify the Purchaser against such amounts as the latter is obliged to pay under a settlement approved by the Supplier or a final award.

   The Supplier shall only be liable, however, if the Purchaser without delay notifies the Supplier in writing of any claim which he receives and lets the Supplier decide how the claim shall be dealt with in litigation and out of court negotiations.

7. If an infringement of intellectual property rights occurs and the conditions under Clause 6, second paragraph, are fulfilled, the Supplier shall, within a reasonable time, at his option:
   - provide for the Purchaser the right to continue to use the Computer Software,
   - change the Computer Software so that the infringement ceases, or
   - replace the Computer Software with other software with an equivalent function, the use of which does not result in an infringement.

8. If the Supplier fails to rectify the infringement in due time as described in Clause 7, Clauses 32, 33 and 37 in Orgalime S 2000 or Clauses 60, 61 and 65 in Orgalime SE 01 respectively, as the case may be, shall apply.

9. Except as specified in Clauses 4-8, the Supplier shall have no liability towards the Purchaser for any infringement of third parties’ rights caused by the Purchaser’s use of the Computer Software. This limitation of the Supplier’s liability shall, however, not apply if he has been guilty of gross negligence.

Other defects in the Computer Software
10. In case of other defects in the Computer Software than those causing infringement of copyright or industrial property rights, Clauses 22-37 in Orgalime S 2000 or Clauses 51-65 in Orgalime SE 01 respectively, as the case may be, shall apply.

This is an Orgalime publication. Orgalime groups the central trade federations of the mechanical, electrical, electronic and metalworking industries in twenty European countries and provides liaison between these organisations in the legal, technical and economic fields.

All rights reserved © - "Diamant" building, Boulevard A. Reyers 80, B - 1030 Bruxelles
Tel : (32) 2 706 82 35 - Fax : (32) 2 706 82 50 – e-mail : secretariat@orgalime.org

Licensed for electronic use by ABB group companies; Licence N° 08/01/01 ORGALIME